

ફિલ્મ બેંક

હેન્ડ્રી શાસ્ત્રી feedback.matinee@bombaysamachar.com

બી. આર. ચોપડાની પહેલી ફિલ્મને ૭૦ વર્ષ થયાં



નામ તો હતું બલદેવ રાજ ચોપડા, પણ બી. આર. ચોપડા તરીકે ઓળખાયા. હિન્દી ફિલ્મ ઈન્ડસ્ટ્રીમાં એવાં કેટલાંક નામ છે જે કાલેમ આદરપૂર્વક લેવાતાં રહેશે. બી. આર. ચોપડા એક એવું નામ છે. બી. આર. ફિલ્મના પ્રતિષ્ઠિત બેનર હેઠળ ફિલ્મોનું નિર્માણ અને ડિઝર્શન કરનારા ચોપડાસાહેબની ડિઝર્શન તરીકેની પ્રથમ ફિલ્મ રિલીઝ થઈ એને ૭૦ વર્ષ થવામાં છે. સાત ઓગસ્ટ, ૧૯૫૧ના દિવસે બી. આર. ચોપડા ડિઝર્શન પહેલી ફિલ્મ 'અફસાના' રિલીઝ થઈ હતી. આ ફિલ્મના તેઓ સહનિર્માતા પણ હતા. ૧૯૫૧થી જીવ્યા ત્યાં સુધી એટલે કે ૨૦૦૮ સુધી ફિલ્મ મેકિંગ સાથે સક્રિય રીતે જોડાયેલા રહેલા ચોપડાસાહેબની પહેલી ફિલ્મની કેટલીક મજેદાર વાતો જાણીએ.

આ ફિલ્મના અભ્યાસુઓના કહેવા પ્રમાણે 'અફસાના' ડબલ રોલ ફિલ્મોની છાંદાદાર ગણાય છે. આ ફિલ્મમાં અશોક કુમાર ડબલ રોલમાં છે. રતન અને ચમન એ બે ભાઈનાં પાત્ર એકબીજાથી એકદમ ભિન્ન છે. ટિપિકલ ભાષામાં કહેવું હોય તો મિયાં - મહાદેવનો મેળ ન બેસે એવા આ બે ભાઈ છે. કથા અનુસાર રતન અને ચમન બંને મીરા (અભિનેત્રી વીણા)ના પ્રેમમાં છે. જોકે, એક મેળમાં ત્રણેય વિખૂટાં પડી જાય છે. વર્ષોનાં વહાણાં વીતી જાય છે અને ચમનને ડાન્સ કરતી રસીલી (કુકુ) માટે આકર્ષણ થાય છે, જ્યારે મીરા બચપન કી મુહબબત રતનની રાહ જુએ છે. અચાનક કથામાં વળાંક આવે છે અને ચમનના રસીલી માટેના આકર્ષણનું બાધ્મીભવન થઈ જાય છે અને મીરા માટે 'કુછ કુછ હોતા હૈ' જેવી લાગણી થવા લાગે છે. સંજોગોનું કરવું અને રતન અને ચમન બેળા થાય છે અને પછી શું થાય છે એ જાણવા તમારે ફિલ્મ જ જોવી રહી.

અને ત્યાર બાદ બીજા અશોક કુમાર (ચમન)નું ફિલ્મકાન કરતા. ત્યાર બાદ આ બંને શોટને એકત્ર કરી એ એક જ શોટ લાગે એની કોશિશ કરવામાં આવતી હતી.

+ 'અફસાના' ડબલ રોલ હિન્દી ફિલ્મોની ટ્રેન્ડસેટર માનવામાં આવે છે. એના પછી 'રામ ઓર શ્યામ', 'સીતા ઓર ગીતા', 'હસીના માન જાયેગી', 'ચાલબાઝ' અને એવી બીજી કેટલીક ફિલ્મો બનાવવાની પ્રેરણા મળી. અશોક કુમાર ચોપડાસાહેબના માનીતા અભિનેતા હતા. 'અફસાના' પછી ૧૯૫૬માં આવેલી તેમની 'એક હી રાસ્તા'માં પણ અશોક કુમાર હતા. ગીત વગરની કોર્ટડ્રમ ડ્રામા ફિલ્મ 'કાનૂન' અને 'ગુમરાહ'માં પણ અશોક કુમારની હાજરી હતી.

+ આ ફિલ્મની હિરોઈન હતી વીણા. ભારત-પાકિસ્તાનના ભાગલા પૂર્વે ફિલ્મોમાં હિરોઈન તરીકે ચમકનાર વીણાએ સમય પારખી ૧૯૪૬ની 'રાજપૂતાના' ફિલ્મથી સહાયક ભૂમિકા કરવાનું શરૂ કરી દીધું હતું.

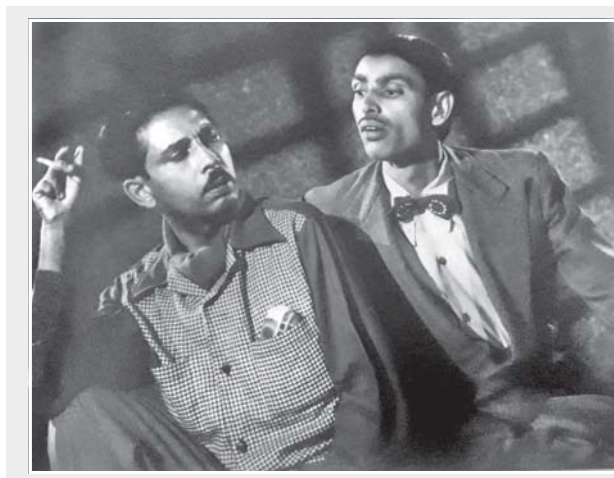
'રાજપૂતાના'માં હિરોઈન હતી મધુબાલા. ૧૯૪૦, ૧૯૫૦ અને ૧૯૬૦ના દાયકામાં સહાયક ભૂમિકામાં ચમકેલી વીણા 'પાકીઝા'ના કોલાવાલી બાઈના રોલમાં જબરદસ્ત પ્રભાવ પાડી ગઈ. ફિલ્મનું સંપૂર્ણ ફેક્ટસ મીના કુમારી પર હતું અને ફિલ્મમાં ગીત-સંગીત પણ છવાઈ ગયાં હોવા છતાં વીણા લોકોના સ્મરણમાં સચવાઈ એ બહુ મોટી સિદ્ધિ કહેવાય.

+ હવે આપણે એક એવા અભિનેતાની વાત કરવી છે જે કુશળ અભિનેતા હોવા છતાં પોતાના બે ભાઈની સરખામણીમાં તેમને ઓછી લોકપ્રિયતા મળી. વાત છે ચમન પુરીની. જેમના બે ભાઈ મદન પુરી અને અમરિશ પુરીને ઈન્ડસ્ટ્રીમાં મોટા ભાઈ કરતાં વધુ માન-સન્માન અને લોકપ્રિયતા મળ્યાં. ફિલ્મમાં મીરાના અંધ પિતાનો રોલ કરનારા ચમન પુરી ૧૯૪૮થી ૧૯૮૯ દરમિયાન આશરે ૮૦ ફિલ્મમાં નજરે પડ્યા, પણ બહુ ઓછા લોકોને આ ગુણી અભિનેતા સ્મરણમાં હશે.

+ હવે બે બાળકલાકારની વાત જેમણે વચસ્ક બનીને ખૂબ લોકપ્રિયતા મેળવી અને આજે પણ એમનાં નામ પડતાં ફિલ્મરસિકોમાં સંસ્મરણો તાજાં થઈ જાય છે. આ બે બાળઅભિનેતા છે તબસ્સુમ અને જગદીપ. ફિલ્મમાં તબસ્સુમનો રોલ જગદીપ કરતાં મોટો હોવાને કારણે એનું નામ પહેલાં લખ્યું છે. માત્ર પાંચ વર્ષની ઉંમરે 'બી હી બન' (૧૯૪૮)માં નજરે પડેલી બેબી તબસ્સુમમાં નાનપણમાં જ ગજબનો આત્મવિશ્વાસ નજરે પડ્યો હતો. શરૂઆતની દસેક મિનિટ આ ફિલ્મ જોશો તો તબસ્સુમ જન્મજાત અભિનેત્રી હોવાનો પુરાવો તમને મળી જશે. ૧૯૫૧માં તબસ્સુમ પાંચ ફિલ્મમાં નજરે પડી હતી. 'અફસાના' ઉપરાંત એની રિલીઝ થયેલી ફિલ્મો હતી 'કાલે બાઘલ', 'દીદાર', 'બહાર' અને 'આરામ'. એમાંય 'દીદાર'ના સુપરહિટ સોન્ગ 'બચપન કે દિન ભૂલા ન દેના'માં ઘોડા પર સવાર બેબી તબસ્સુમ પર તો દર્શકો ઓવારી ગયા હતા. તબસ્સુમની સરખામણીમાં બાળઅભિનેતા જગદીપનો રોલ નાનો છે. જોકે, પછી આ અભિનેતાને પણ વધુ કામ મળતું થયું અને છ દાયકા સુધી ફિલ્મોમાં વ્યસ્ત રહ્યા.

ફિલ્મનું નામ પડદા પરનું નામ બની ગયું

ફિલ્મો દુનિયાની ફરતે ઝાકઝમાળ, એક ગ્લેમર વીટંગાયેલું છે એ જ રીતે અચરજ પણ ગૂંથાયેલું છે. ફિલ્મ ઈન્ડસ્ટ્રીના ઈતિહાસમાં એવા અનેક પ્રસંગ છે જેના વિષે જાણીએ તો હેરાત પામી જવાય, અચંબામાં પડી જવાય. 'મુંબઈ સમાચાર'ના રસિક અને જિજ્ઞાસુ વાચકો માટે આજે એક મજેદાર વાત કરવી છે. વાત છે એક અભિનેતાની. આપણે ત્યાં મૂળ નામ કંઈક હોય ને પડદા પરનું નામ સાવ અલગ જ હોય એવાં ઘણાં ઉદાહરણ જોવા મળ્યાં છે. મોટે ભાગે સ્ક્રીન નેમ તરીકે ઓળખાતું પડદા પરનું નામ ફિલ્મમેકરે જ આપ્યું હોય. પછી યુસુફ ખાન દિલીપ કુમાર બની જાય ને મેહઝબીન મીના કુમારી તરીકે ઓળખાવા લાગે. આજે આપણે જે અભિનેતાની વાત કરવાના છીએ એનું પણ અસલી નામ અને સ્ક્રીન પરનું નામ અલગ અલગ હતાં, પણ એની વિશિષ્ટતા એ છે કે પહેલી જ ફિલ્મમાં પ્રભાવી અદાકારીએ અભિનેતાને ફિલ્મનું જ નામ અપાવી દીધું. પરિણામે હેરોલ્ડ લુઈસ નામનો શપ્ત મજનૂ તરીકે ઓળખાવા લાગ્યો. આ નામ આજીવન એની સાથે રહ્યું હતું.



મજનૂ (ડાબે) આઈ. એસ. જોહર સાથે 'એક થી લડકી'માં.

'મજનૂ'માં ટાઈટલ રોલ મળી ગયો. ફિલ્મમાં પ્રભાવી અભિનયને કારણે એનું નામ બદલી નાખવામાં આવ્યું અને હેરોલ્ડ મજનૂ બની ગયો. અન્ય એક રસપ્રદ વાત એ છે કે એ ફિલ્મની સહકલાકાર રાધા રાની સાથે મજનૂએ લગ્ન કરી લીધાં હતાં.

'મજનૂ' ફિલ્મ 'લારા લપ્પા લારા લપ્પા' ગીતથી જાણીતી બનેલી અભિનેત્રી મીના શોરીના પતિ રૂપ કે. શોરીએ ડિરેક્ટ કરી હતી. આ લૈલા-મજનૂની જોવા મળ્યાં છે. મોટે ભાગે સ્ક્રીન નેમ તરીકે ઓળખાતું પડદા પરનું નામ ફિલ્મમેકરે જ આપ્યું હોય. પછી યુસુફ ખાન દિલીપ કુમાર બની જાય ને મેહઝબીન મીના કુમારી તરીકે ઓળખાવા લાગે. આજે આપણે જે અભિનેતાની વાત કરવાના છીએ એનું પણ અસલી નામ અને સ્ક્રીન પરનું નામ અલગ અલગ હતાં, પણ એની વિશિષ્ટતા એ છે કે પહેલી જ ફિલ્મમાં પ્રભાવી અદાકારીએ અભિનેતાને ફિલ્મનું જ નામ અપાવી દીધું. પરિણામે હેરોલ્ડ લુઈસ નામનો શપ્ત મજનૂ તરીકે ઓળખાવા લાગ્યો. આ નામ આજીવન એની સાથે રહ્યું હતું.

ટિપિકલ લવ સ્ટોરી નહોતી, બલકે એક ઉપહાસથી ભરેલી મ્યુઝિકલ કોમેડી હતી જેમાં સંગીતકાર હતા ગુલામ હૈદર. ફિલ્મમાં નાયકને મોટરબાઇક સ્ટેટ કરતાં દેખાડ્યો હતો અને એક દૃશ્યમાં વિલન જ્યારે રેલવેના પાટા પર મજનૂની હેરાનગતિ કરે છે એ જોઈને દર્શકોને અચરજ અને રમૂજ થયાં હતાં. ફિલ્મને જવલંત સફળતા મળતાં શોરીએ પોતાની આગામી ફિલ્મ 'ટારઝન કી બેટી' (૧૯૩૮)માં મજનૂને રિપીટ કર્યો. હિમાલયના બર્ફાલા પહાડો પર શૂટ થયેલી આ ફિલ્મને પણ સારો આવકાર મળ્યો હતો. એ સમયે એની ગણના ભારતના શ્રેષ્ઠ જંગલ પિક્ચર તરીકે થઈ હતી. ત્યાર બાદ શોરીની દરેક ફિલ્મમાં મજનૂની હાજરી રહેતી. ભારત-પાકિસ્તાનના ભાગલા પછી મજનૂ મુંબઈ આવ્યો અને એના ગોડફાધર શોરીએ 'એક થી લડકી' (૧૯૪૮) ફિલ્મમાં આઈ. એસ. જોહર સાથે મજનૂની જોડી જમાવી. આ જોડીની કોમેડીને અદાકારી મળી. પરિણામે એ પછી પોતાની દરેક ફિલ્મમાં શોરીએ આ જોડી જાળવી રાખી હતી. હોલીવૂડની બોબ હોપ અને બિંગ કોસ્બીની પ્રખ્યાત પેરની સ્ટાઈલને અનુસરી મજનૂ અને જોહર પરફોર્મ કરતા હતા. જોડીની લોકપ્રિયતા જોઈને અન્ય ફિલ્મ મેકરોએ પણ આ જોડીને ચમકાવી હતી. હિન્દી ઉપરાંત પંજાબી ફિલ્મોમાં પણ મજનૂએ કોમેડિયન તરીકે સારી સફળતા મેળવી હતી. ૧૯૭૫માં એનું અવસાન થયું હતું.

છોટી છોટી બાતે

આપણા દેશના કિલ્લાઓની વાત નીકળે ત્યારે લાલ કિલ્લો, ગોલકોન્ડા ફોર્ટ, રાયગઢનો કિલ્લો, કુંભલગઢનો કિલ્લો વગેરેની વાત હોંશે હોંશે થાય. દિલ્હી, હૈદરાબાદ, મહાડ અને ઉદેપુરનો પણ ઉલ્લેખ થાય. જોકે, કિલ્લા કથામાં ગુજરાતનું નામ તમે નહીં સાંભળ્યું હોય. ગુજરાતનાં કિલ્લો છે જ નહીં એવું નથી. વાત એટલી જ છે કે મળવી જોઈએ એટલી પ્રસિદ્ધિ આ રાજ્યના કિલ્લાઓને નથી મળી. ૧૯૬૦માં આવેલા ગુજરાતી ચિત્રપટ 'હીરો સલાટ'ની કથામાં ડોમોઈના કિલ્લાની પાર્શ્વભૂમિ હતી. હતાં પણ ચિત્રપટને વ્યાવસાયિક સફળતા નહોતી મળી.

૬૦ વર્ષ પહેલાંની 'હીરો સલાટ'



ડોમોઈના કિલ્લાના ચણતરમાં રાજા સિદ્ધરાજ જયસિંહના આદેશથી હીરા સલાટ તરીકે ઓળખ મેળવનાર હીરાધર શિલ્પીનું મોટું યોગદાન હતું. જોકે, રાજા સિદ્ધરાજના હુકમથી હીરો સલાટ કિલ્લાની દીવાલમાં જીવંત ચણાઈ ગયો હતો.

આ જાણીતી વાર્તા પરથી શ્રી ચાંપશીભાઈ નાગડાએ ફિલ્મ બનાવી હતી. કથા-પટકથા ચત્રભુજ દોશી અને રામચંદ્ર ઠાકુરનાં હતાં અને ડિઝર્શન ઠાકુર જ હતા. વિજય દત્ત, ચાંપશીભાઈ નાગડા, નલિની ચોનકર, બાબુ રાજે અને ટુન્ટુન વગેરે કલાકારો હતાં. ગીત-સંગીત અવિનાશ વ્યાસનાં હતાં.

ઓહ ! આ ડાયરેક્ટર માટે મહેશબાબુએ છોટી રિતિક રોશનની 'રામાયણ.'

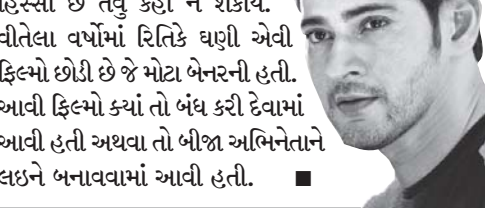
દક્ષિણના અભિનેતા મહેશબાબુએ રાજામોલીની આગામી ફિલ્મ માટે 'રામાયણ' છોડવાનો નિર્ણય કર્યો છે. આ ફિલ્મના ડાયરેક્ટર નિતેશ તિવારીએ અગાઉ મહેશબાબુ અને રિતિક રોશનને રામાયણ ફિલ્મમાં ઓફર કરી હતી જેનું બજેટ અઘવધ. ૬૦૦ કરોડનું છે. આ ફિલ્મમાં દીપિકા પદુકોણ પણ સીતાનું પાત્ર ભજવતા જોવા મળશે. જો સુઓનું માનીએ તો મહેશબાબુએ આ ફિલ્મનો ડિરેક્શન બનાવવાની ના પાડી દીધી છે. ડિઝર્શન રાજામોલીની ફિલ્મ માટે રામાયણ જેવો મોટો પ્રોજેક્ટ

છોટી દીધો છે. 'બાહુબલી સિરીઝ પછી મહેશબાબુ અને રાજામોલી વચ્ચે સમજૂતિ થઈ ગઈ હતી. રાજામોલીની ફિલ્મ તેમણે 'રામાયણ' પહેલાં જ સાઇન કરી લીધી હતી. ટૂંક સમયમાં જ રાજામોલી પોતાની ફિલ્મ શરૂ કરી દેશે. જે તારીખોમાં આ ફિલ્મ શૂટ

થશે એ જ તારીખોમાં રામાયણનું શૂટિંગ કરવાની વાતો ચાલી રહી છે. એટલે મહેશબાબુએ 'રામાયણ' છોડવા માટે મન બનાવી લીધું. 'રામાયણ'ના નિર્માતા મધુ મેનેટાના ભારતના મોટા સ્ટાર્સને પોતાની ફિલ્મમાં સાઇન કરવા માગે છે. આ કરણસર

તેઓ બોલીવુડથી લઈને સાઉથ ફિલ્મ ઈન્ડસ્ટ્રીના સુપર સ્ટારો સાથે વાતચીત કરી રહ્યા છે. મહેશબાબુ ઉપરાંત રિતિક રોશન પણ આ ફિલ્મમાં કામ કરશે કે નહીં તે હજુ નક્કી નથી. રિતિક રોશન જ્યાં સુધી ફિલ્મ શરૂ ન કરી દે ત્યાં સુધી તે આ ફિલ્મનો

ડિરેક્શન છે તેવું કહી ન શકાય. વીતેલા વર્ષોમાં રિતિકે ઘણી એવી ફિલ્મો છોડી છે જે મોટા બેનરની હતી. આવી ફિલ્મોમાં તેમણે તો બંધ કરી દેવામાં આવી હતી અથવા તો બીજા અભિનેતાને લઈને બનાવવામાં આવી હતી.



જોડી જમાવો

ગીત અને હીરો

A	B
૧. કે ઘૂંઘુનું તૂટ ગયે	વરુણ ધવન
૨. મેરા હી જલવા	રિતિક રોશન
૩. તેરા હીરો ઇધર હૈ	અભિષેક બચ્ચન
૪. કર હર મૈદાન ફતેહ	સલમાન ખાન
૫. કજરા રે	રણબીર કપૂર

ઓળખાણ પડી?

હિંદી સિનેમાના આ સંગીતકાર અને ગાયકની ઓળખાણ પડી? ૧૯૭૭માં કારકિર્દીની શરૂઆત કરનારા આ સંગીતકારને નેશનલ એવોર્ડ અને ફિલ્મફેર એવોર્ડ એનાયત કરવામાં આવ્યો હતો. 'બીવી નંબર વન', 'સોલ્જર', 'મુઝે કુછ કહેના હૈ', 'મૈ હું ના' જેવી અનેક હિટ ફિલ્મોમાં તેમણે પોતાનું સંગીત આપ્યું હતું.

પક્ષડાવ

આપેલા શબ્દોમાંથી એક એક અક્ષર લઈને 'સ્ટ્રી' ફિલ્મમાં ભૂતનું પાત્ર કઈ અભિનેત્રીએ ભજવ્યું હતું તે જણાવો.

પૂજા, શ્રવણ, દ્વારા, રસ્તા, કરતૂરી

ગયા વખતનો ઉકેલ

૧	૨	૩	૪	૫
૬	૭	૮	૯	૧૦
૧૧	૧૨	૧૩	૧૪	૧૫
૧૬	૧૭	૧૮	૧૯	૨૦
૨૧	૨૨	૨૩	૨૪	૨૫
૨૬	૨૭	૨૮	૨૯	૩૦

શબ્દલાલિત્ય

૧	૨	૩	૪	૫
૬	૭	૮	૯	૧૦
૧૧	૧૨	૧૩	૧૪	૧૫
૧૬	૧૭	૧૮	૧૯	૨૦
૨૧	૨૨	૨૩	૨૪	૨૫
૨૬	૨૭	૨૮	૨૯	૩૦

આડી ચાવી

- ચંદ્રમા (૨)
- મજનૂ અને ટકાઉ નહીં એવું (૪)
- હુંપદ, અહ (૨)
-
- પોકારવી=કંટાળવું, ત્રાસી જવું (૨)
- ગગન (૨)
- પાર્વતી (૪)
- કજિયો, ડેટો (૩)
- લહેરી, આનંદી (૩)
- પાઠ, ધડો (૩)
- આંખમાં આંજવાનો પદાર્થ (૩)
- ગત (૩)
- પૂંજ, ખડકલો (૩)
- બેસુમાર (૪)
- વીરનું ભૂખણ (૨)
- રક્ષણ (૨)
- ચાત્રાનું ધામ (૨)
- ગામની સીમા (૪)
- આવરદા (૨)

હસી લઈએ

ભારે વાવાઝોડાને કારણે ગીરનાર નજીક શીલા પડી અને એના હસખંડ ઊભા ઊભા દાંત કાઢતા હતાં બોલો!

આડાઅવળા સીધા કરો

રાજકુમાર રાવની ફિલ્મો (૧) મેં શા રુ ઝ ના ર આ દી (૨) બ લી રે કી બ ફી ફી ર (૩) મેહ ડ ઇ ન યા ન્દિ (૪) ન હે હો બ ગી તે (૫) ઇ કા હે પો

ગીત ગાતા ચલ

યે મોહ મોહ કે ઘાગે, તેરી ઉંગલીઓ સે જા ઉલાએ... આ ગીત મોનાલી ઠાકુરે ગાયેલું આ ગીત કઈ ફિલ્મનું છે?

સુડોકુ-૪૨૫૮

૮	૯	૩	૫
૫	૮	૫	૯
૧	૯	૫	૪
૪	૫	૬	૫
૨	૭	૪	૬
૪	૮	૫	૭
૭	૧	૮	૮

સુડોકુ-૪૨૫૭

૨	૭	૪	૯	૧	૮	૩	૬	૫
૧	૯	૩	૫	૪	૬	૭	૮	૨
૮	૫	૬	૭	૨	૩	૧	૪	૯
૫	૧	૮	૨	૬	૯	૪	૩	૭
૭	૪	૯	૩	૮	૫	૨	૧	૬
૩	૬	૨	૧	૭	૪	૬	૫	૮
૬	૮	૧	૪	૯	૨	૫	૭	૩
૪	૨	૫	૬	૩	૭	૮	૯	૧
૯	૩	૭	૮	૫	૧	૬	૨	૪

જોડી જમાવો:

- ભાનુ આશૈયા
- રિસુલ પોકુટ્ટી
- એ. આર. રહેમાન
- ગુલઝાર
- સત્યજીત રે

ગીત ગાતા ચલ

આપેલા શબ્દોમાંથી એક એક અક્ષર લઈને 'સ્ટ્રી' ફિલ્મમાં ભૂતનું પાત્ર કઈ અભિનેત્રીએ ભજવ્યું હતું તે જણાવો.

પૂજા, શ્રવણ, દ્વારા, રસ્તા, કરતૂરી

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.

ફનવર્લ્ડમાં ઉમળકાભેર ભાગ લઈ સાચા જવાબ આપનારા વાચકોના નામ અહીં આપ્યા છે. અભિનંદન.